

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 133 (2007)  
**Heft:** 04: Métamorphoses

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

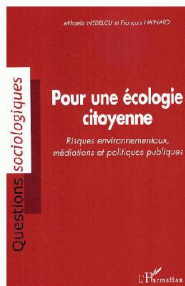
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## POUR UNE ÉCOLOGIE CITOYENNE

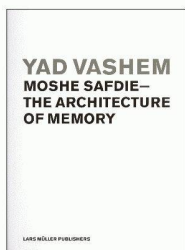
Mihaela Nedelcu et François Hainard

L'Harmattan, Paris, 2006  
ISBN 2-296-00782-1  
16.50 euros

Cet ouvrage est le fruit du volet sociologique d'une recherche sur la gestion des zones alluviales, réalisée dans le cadre d'un programme national de recherche sur les « Paysages et habitats de l'arc alpin ». Le projet a réuni le Laboratoire Hydrologie et Aménagements (HYDRAM) de l'EPFL, le Laboratoire Sol et Végétation de l'Université de Neuchâtel, le sociologue François Hainard et ses collaborateurs et deux bureaux privés. Leur principal objectif : examiner l'évolution de la relation entre la sécurité et la biodiversité, entre 1850, moment où débutent les grandes opérations de correction des cours d'eau, et 2000.

Mihaela Nedelcu et François Hainard s'interrogent sur les risques environnementaux et leur perception ainsi que sur les processus de médiation et de politique publique. Ils étudient les représentations sociales de la nature, de la biodiversité et du risque et leur rôle dans la planification et la réalisation de nouveaux types d'aménagements des cours d'eau, notamment par revitalisation. Agréablement structuré, riche en exemples et en extraits de propos recueillis sur le terrain, l'ouvrage montre comment se mettent en place des dispositifs qui organisent les interventions de nombreux acteurs, des responsables politiques locaux jusqu'aux entrepreneurs agricoles, du tourisme et de la construction, en passant par les résidents et les associations de protection de la nature.

Anna Hohler



## YAD VASHEM. THE ARCHITECTURE OF MEMORY

Moshe Safdie et al.

Texte en anglais  
Lars Müller Publishers, Baden, 2006  
ISBN 978-3-03778-070-1  
39.90 euros

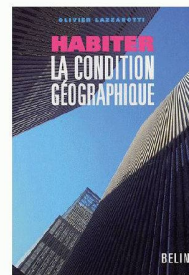
« Aucun autre de mes projets n'a été symboliquement chargé à un tel degré », dit l'architecte Moshe Safdie en se référant à son Musée de l'Holocauste, réalisé en 2005 à Yad Vashem, Jérusalem. Safdie explique que « chaque mouvement, chaque forme du bâtiment a provoqué des débats à l'infini. Et maintenant que les visiteurs ont investi les lieux, l'extrême diversité de leurs réactions m'ébahit encore. »

La seule lecture d'un livre, même richement illustré (une cen-

taine de photos, de plans et de dessins), ne peut évidemment restituer l'expérience d'une promenade sur place. Mais l'ouvrage réussit à nous plonger dans une expectative toute particulière, qui pourrait se traduire sous forme des nombreuses questions évoquées par le Prix Nobel de la Paix Elie Wiesel en fin de livre. L'architecture peut-elle devenir mémoire ? Qu'est-ce que cela veut dire, « construire la mémoire » ?

Le Musée, faisceau triangulaire, transperce la montagne sur près de 175 mètres et dépasse les talus de chaque côté. Cette structure spectaculaire est l'œuvre phare de Moshe Safdie en Israël. L'ouvrage documente à la fois l'architecture du Musée et l'exposition elle-même, à travers les images et quatre essais signés Joan Ockman, Avner Shalev, Moshe Safdie et Elie Wiesel.

Anna Hohler



## HABITER. LA CONDITION GÉOGRAPHIQUE

Olivier Lazzarotti

Belin, 2006  
ISBN 2701143195  
Fr. 42.90, 26 euros

Sur un ton d'une grande liberté, ce travail théorique solide constitue un outil attrayant pour entrer dans la réflexion géographique contemporaine. Son point de départ est la considération de la « condition humaine », soumise au choix de vie, au déplacement, au temps. Lazzarotti, héritier des Lumières, développe une réflexion interdisciplinaire (géographie, architecture, urbanisme, sociologie, histoire) et prend le contre-pied de la géographie fondée sur les statistiques, ouverte au numérique. Pour lui donner cette logique d'ensemble qui participe à en faire une science, il convoque « l'habiter » (voir *TRACÉS* n° 23/2006), qu'il décline à travers le lieu et le territoire.

Il s'empare de questions essentielles comme « qu'est-ce qui change quand on change de lieu ? » et pose le « où » comme un élément constitutif de l'identité, nourrissant sa réflexion d'exemples donnant à réfléchir sur le monde contemporain. Il entame l'ouvrage sur Kananaskis Village, qui a accueilli le G8 en juin 2002, ou propose une « égogéographie » étonnante de Martin Heidegger ou d'Arthur Rimbaud. Pertinence et impertinence donnent à l'ouvrage beaucoup de sens et permettent d'aller au-delà du seul public géographe, avec la force pédagogique d'un style très direct. Pour donner à penser, c'est un ouvrage à lire.

Emmanuelle Tricoire

# ACTUALITÉ

# 15n

quinzaine  
de l'architecture  
contemporaine  
21 - 29 avril 2007

sia

sections romandes  
société suisse des ingénieurs et des architectes  
les bâtiments vous ouvrent leurs portes du 21 au 29 avril 2007  
www.15n.ch, info@15n.ch, T 021 / 646 34 21

ACTUALITÉ

## SIAH ARMAJANI AU MAMCO

Dans le cadre d'un nouveau cycle inauguré fin février, le Mamco, Musée d'art moderne et contemporain de Genève, fait la part belle à l'œuvre atypique de Siah Armajani. L'ensemble du troisième étage est consacré à cet artiste américain d'origine iranienne qui prend l'espace public comme champ d'investigation principal. Armajani réalise des passerelles, des bancs, des pavillons, des jardins ou des chambres de lecture, mais explore également des formes plus petites comme des maquettes, des installations, des intérieurs ou des éléments de construction isolés de leur contexte, dans le but de s'interroger sur les habitudes et le comportement de l'homme investissant son espace environnant.

Siah Armajani, étudiant en philosophie et en mathématiques dans les années 60, a réalisé entre autres plus

d'un millier de maquettes en carton qu'il appelle « Dictionary for Building ». Il y subvertit systématiquement forme, fonction et disposition de tous les éléments d'une maison (escaliers, portes, fenêtres, etc.). Une autre œuvre clé, qui figure parmi les structures permanentes édifiées en taille réelle, est « Reading House », réalisée à l'occasion des JO d'hiver de Lake Placid en 1980. En l'occurrence, l'artiste procède par inversion du processus de construction et installe d'abord le mobilier, avant de décider de l'emplacement des fenêtres et de finir par ériger les murs.

Intitulée « L'art n'est pas le salon de beauté de la civilisation »<sup>1</sup>, l'exposition part d'une réimplantation de 50 maquettes dans une nouvelle salle permanente du Musée, conçue comme une sculpture en forme de chambre meublée. Par ailleurs, le Mamco montre des œuvres récentes et inédites, d'an-

ciens inédits remontant aux années 50 (réalisés à Téhéran) et au début des années 60 ainsi qu'un large ensemble d'œuvres qui témoignent de l'intérêt d'Armajani, dès la fin des années 60, pour l'architecture des ponts et les structures de l'habitat vernaculaire.

AHO

Mamco, rue des Vieux-Grenadiers 10, Genève. Jusqu'au 6 mai. <www.mamco.ch>

## 15n, SECONDE ÉDITION

La seconde édition de la quinzaine d'architecture contemporaine aura lieu du 21 au 29 avril 2007 et ouvrira au public des réalisations des membres SIA dans toute la Suisse Romande. La première édition pilote en 2006, volontairement limitée au canton de Vaud pour des raisons d'organisation, proposait 67 visites de 37 objets. Plus de 700 visiteurs ont été recensés sur l'ensemble de la manifestation.

Le principe de l'organisation de la 15n de la SIA s'appuie sur le réseau de ses membres: chaque architecte désireux présenter une réalisation organise et fixe les heures des visites, en accord avec le maître de l'ouvrage concerné, et s'engage ensuite à accueillir les visiteurs. Une information brève (une photo et un texte de 300 caractères) fournie aux organisateurs permet de constituer un livret, à la fois guide et carte de visite de l'événement.

FDC

<sup>1</sup> D'après cette affirmation du philosophe John Dewey: « Aussi longtemps que l'art sera le salon de beauté de la civilisation, ni l'art ni la civilisation ne seront solides. »



Siah Armajani, «Dormer», 2004 ©Mamco, Genève; photo I. Kalkkinen